

## OLYMPIA PARCOURS IM TIROL PANORAMA

Die Tiroler Landesmuseen laden in Kooperation mit den Innsbruck 2012 Olympischen Jugend-Winterspielen mit dem „Olympia Parcours“ alle AthletInnen, Volunteers und Fans ein, sich in die spannende Geschichte der Olympischen Winterspiele zu vertiefen. In elf Stationen erzählen ausgewählte Objekte im gesamten Museumskomplex des TIROL PANORAMA mit Kaiserjägermuseum über das olympische Geschehen der Jahre 1964 und 1976.

## OLYMPIA PARCOURS AT THE TIROL PANORAMA

The Tyrolean State Museums and the Innsbruck 2012 Winter Youth Olympic Games invite athletes, volunteers and fans to explore the history of the Winter Olympics through the “Olympia Parcours”. Eleven displays spread across the TIROL PANORAMA with Kaiserjägermuseum show objects from the 1964 and 1976 Winter Olympic Games in Innsbruck.

## RAHMENPROGRAMM/ DATES & GUIDED TOURS

**ERÖFFNUNG/OPENING:**  
14.1.2012

**FÜHRUNG ENGLISCH/ENGLISH GUIDED TOUR:**  
14. - 22.1.2012, täglich/daily 15.30 h

**FÜHRUNG DEUTSCH/GERMAN GUIDED TOUR:**  
15., 29.1., 5., 26.2.2012, 15 h

**FAMILIEN-RUNDGANG DEUTSCH/  
FAMILY TOUR (GERMAN):**  
22.1.2012, 15 h

**KINDER-FÜHRUNG DEUTSCH/  
KIDS' GUIDED TOUR (GERMAN):**  
28.1., 11., 25.2.2012, 15 h



### DAS TIROL PANORAMA mit Kaiserjägermuseum

Bergisel 1-2, 6020 Innsbruck  
T +43/512/594 89-611  
[www.tiroler-landesmuseen.at](http://www.tiroler-landesmuseen.at)

### ÖFFNUNGSZEITEN/OPENING HOURS

Montag bis Sonntag 9 - 17 Uhr  
Monday to Sunday 9 - 17 h

PREISE/PRICES	Erwachsene Adult	ermäßigt reduced	Familienkarte Family ticket
<b>Hausticket</b> Single entry ticket	€ 7,-	€ 4,-	€ 14,-
<b>Kombiticket*</b> Combi-ticket*	€ 10,-	€ 6,-	€ 20,-
<b>Bergisel-Kombiticket**</b> Bergisel combi-ticket**	€ 11,-		€ 22,-

Mit der Olympia Snow Card freier Eintritt bis 10. Februar 2012 in alle Häuser\* der Tiroler Landesmuseen  
Holders of the Olympia Snow Card have free access to all of the Tyrolean State Museums\* until 10 February 2012

\* Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, Tiroler Volkskunstmuseum, Hofkirche, Zeughaus, DAS TIROL PANORAMA mit Kaiserjägermuseum

\*\* DAS TIROL PANORAMA mit Kaiserjägermuseum, Bergiselschanze

# OLYMPIA PARCOURS IM TIROL PANORAMA

14.01. - 26.02.2012



01

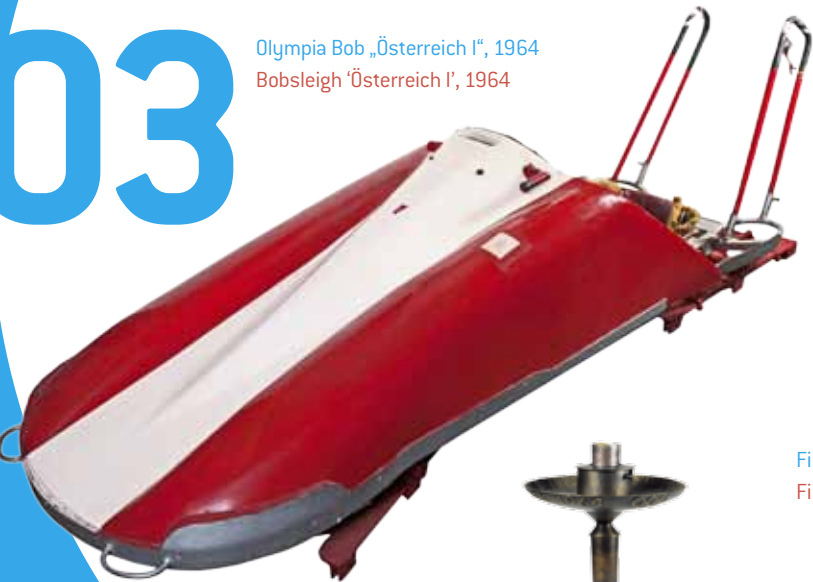
Olympisches Feuergefäß, 1964  
Transport case for Olympic Flame, 1964

02

Bronzeblechfragment (Boxkampf), 5. Jh. v. Chr.  
Bronze fragment (boxing scene), 5<sup>th</sup> century A.D.

03

Olympia Bob „Österreich I“, 1964  
Bobsleigh 'Österreich I', 1964



04

Modell Bergisel-Schanze, 1976  
Model of Bergisel ski jump, 1976



05

Olympische Fackel, 1964  
Olympic Torch, 1964

06

Startnummer und Mütze  
von Toni Sailer, 1956  
Starting bib and hat worn  
by Toni Sailer, 1956



Olympia Plakat, 1976  
Olympic poster, 1976

07

Olympia Maskottchen  
„Schneemann“, 1976  
Olympic snowman mascot, 1976



08

Filme der Olympischen Winterspiele, 1964 und 1976  
Films of the Winter Olympic Games, 1964 and 1976

09

Olympische Medaillen  
Olympic Medals

10

Zahlen und Fakten der  
Olympischen Winterspiele  
Facts and figures about  
the Winter Olympic Games

11

## MITMACHEN UND GEWINNEN

So einfach geht's: Den „Olympia Parcours“ durch DAS TIROL PANORAMA erkunden, die drei Fragen unten beantworten, Adresse hinterlassen, den Antwortteil von der Karte lösen und in die Box an der Kassa einwerfen. Zu gewinnen gibt's den Yoggel, Führungen durch die Häuser der Tiroler Landesmuseen, das Buch „DAS TIROL PANORAMA“, u. v. m. Viel Spaß beim Parcours!

## GET INVOLVED AND WIN

In order to win simply visit the "Olympia Parcours", answer the three questions below, fill in your address, tear off the answer section of the card and drop it into the box at the cash desk in the museum. Among the prizes to be won are a cuddly Yoggel, guided tours of the Tyrolean State Museums, a copy of the official Tyrol Panorama book and much, much more! Have fun!

I. Wie viele Männer können im Olympia Bob „Österreich I“ sitzen?  
How many athletes can fit in the bobsleigh sled 'Österreich I'?

II. Welchen englischen Spitznamen hat das Maskottchen von 1976?  
What was the English nickname of the Innsbruck 1976 mascot?

III. Welches Stadtwappen ist auf der Goldmedaille von 1976 zu sehen?  
Which city's coat of arms is depicted on the gold medal of 1976?

Name \_\_\_\_\_ Alter / Age \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Die Gewinner werden wöchentlich gezogen und schriftlich informiert. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Angaben werden nicht an Dritte weiter gegeben. Keine Barauszahlung möglich. Annahmeschluss 26.2.2012.  
The winners will be drawn weekly and informed in writing. Any recourse to the courts of law is excluded. Details will not be passed on to third parties. No cash refund is possible. Final deadline for submission of entries: 26 February 2012.

Tiroler Landesmuseen-Betriebsgesellschaft m.b.H., Museumstr. 15, 6020 Innsbruck